

Venturing North

Honouring Yukon's Ethno-Cultural History

Oser entreprendre le Nord

honorer l'histoire ethnologique du Yukon

Bruce Sung

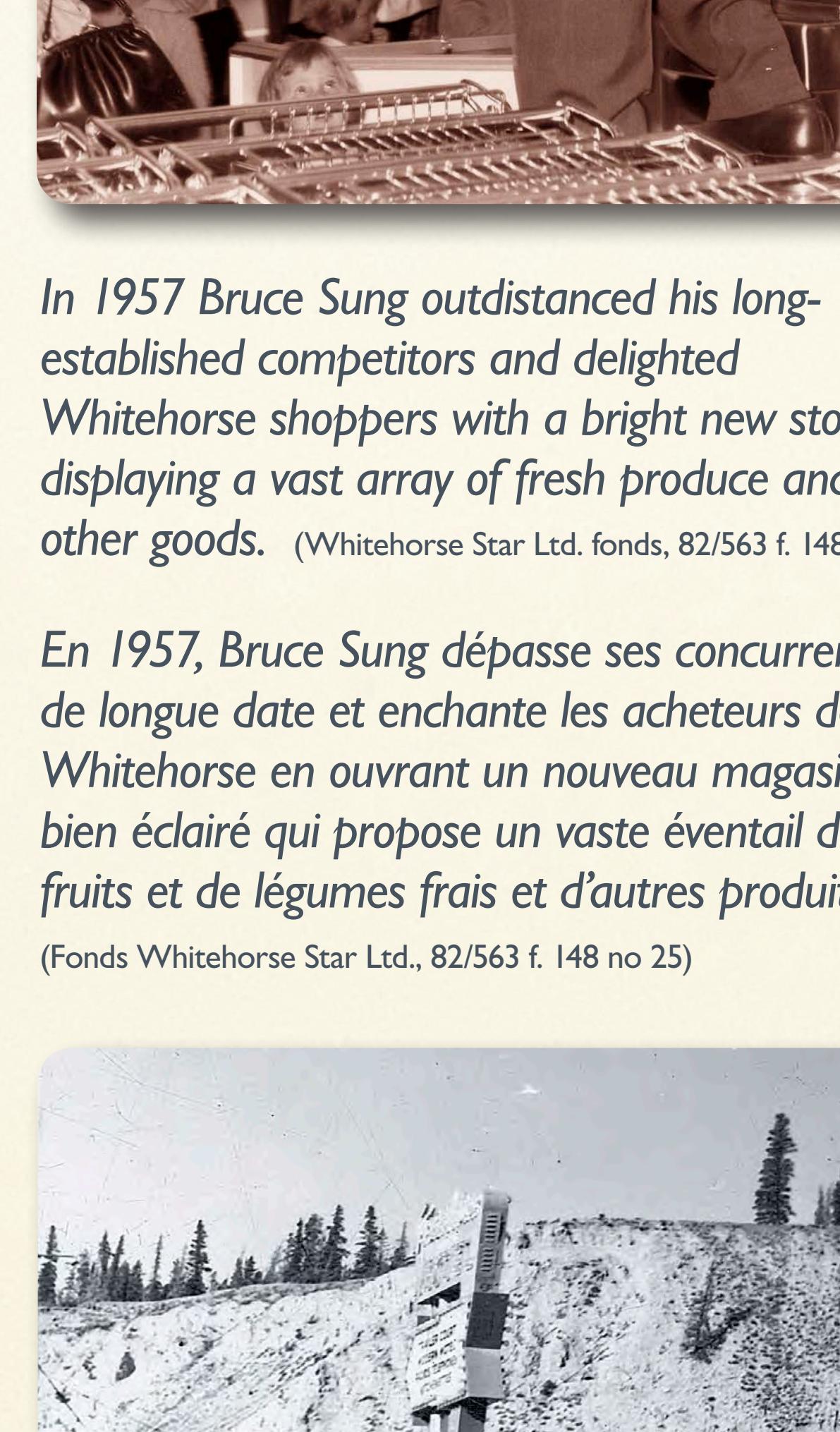
VISIONARY INNOVATOR

Bruce Sung was born in 1916 in Vancouver, BC. As a second-generation Chinese Canadian with extraordinary business acumen, relentless energy and the ability to develop beneficial partnerships, he built a thriving business empire. Though he never lived in the Yukon permanently he spent more than three decades operating a diverse range of enterprises and capitalizing on opportunities in northern Canada.

Family Foundations

Bruce's father Lambert was a scholar and linguist in China during the tumultuous years of conflict and colonialism in the late 1800s. He immigrated to Canada in 1909 to start a new life in British Columbia. He married Elena Wong who was born in Victoria. Her family were importers of Asian foods.

Bruce's parents resided in Vancouver. Lambert worked in the Chinese Consulate as a translator for the Chinese-Canadian community. Elena raised their children as a traditional wife and mother. Bruce was the eldest son of eight children. Together they worked hard to survive many tough times that included the Chinese Exclusion Act in the 1920s, the Depression years, hardships during WWII and overcoming widespread discrimination against Asians in BC.



In 1957 Bruce Sung outdistanced his long-established competitors and delighted Whitehorse shoppers with a bright new store displaying a vast array of fresh produce and other goods. (Whitehorse Star Ltd. fonds, 82/563 f. 148 #25)

En 1957, Bruce Sung dépasse ses concurrents de longue date et enchanter les acheteurs de Whitehorse en ouvrant un nouveau magasin bien éclairé qui propose un vaste éventail de fruits et de légumes frais et d'autres produits (Fonds Whitehorse Star Ltd., 82/563 f. 148 no 25)

INNOVATEUR VISIONNAIRE

Bruce Sung naît en 1916 à Vancouver, en Colombie-Britannique. C'est un Chinois de deuxième génération qui possède un sens des affaires extraordinaire, une énergie inépuisable et la capacité de créer des partenariats avantageux, et il bâtit un empire prospère. Bien qu'il ne vive jamais au Yukon de façon permanente, il exploite pendant plus de trente ans une gamme diversifiée d'entreprises et tire parti d'occasions dans le nord du Canada.

Fondations familiales

Lambert, le père de Bruce, est un érudit et un linguiste, et vit en Chine pendant les années tumultueuses de conflit et de colonialisme à la fin du 19e siècle. Il immigre au Canada en 1909 pour commencer une nouvelle vie en Colombie-Britannique. Il épouse Elena Wong, qui est née à Victoria dans une famille d'importateurs d'aliments asiatiques.

Les parents de Bruce habitent à Vancouver. Lambert travaille au consulat de Chine en qualité de traducteur pour la communauté sino-canadienne. Elena élève leurs enfants comme une épouse et une mère traditionnelle. Bruce est le fils aîné de huit enfants. La famille travaille fort pour traverser de nombreuses périodes difficiles, notamment la Loi d'exclusion des Chinois des années 1920, les années de la Crise, les épreuves de la Deuxième Guerre mondiale et la discrimination très répandue à l'égard des Asiatiques en Colombie-Britannique.

Drive to Succeed

From an early age Bruce displayed vision, skills and drive to succeed in business. His first venture was catering for the US military in Prince Rupert, a point of embarkation for WWII troops in the Pacific. After that he operated Sung Pacific Holdings, building a supply chain to bring fresh vegetables from California to Vancouver. His gaze turned northward in the late 1940s when he established Columbia Caterers to supply food and operate mess halls for United Keno Hill Mines at Elsa and for Canadian Tungsten Mines near Watson Lake. He adopted a hands-on approach, often visiting the mess halls at the mines to ensure the delivery of quality foods.

Bruce relied on family and friends in the Vancouver Chinese community to staff key positions. Whitehorse was the hub of his Yukon operations and he added more businesses after it was named the territorial capital city in 1953. Bruce foresaw exceptional prospects in the boom years that followed, with rapid growth in tourism and mining. From the late 1940s through the 1970s he owned four businesses including Tourists' Services, Northern Caterers, General Catering Services Ltd., and Dianne Hotels.

Volonté de réussir

Bruce fait preuve dès un jeune âge de vision, d'habiletés et de volonté de réussir en affaires. Sa première entreprise consiste à offrir des services de ravitaillement à l'armée américaine à Prince Rupert, un point d'embarquement des troupes de la Deuxième Guerre mondiale dans le Pacifique. Il exploite ensuite Sung Pacific Holdings et bâtit une chaîne d'approvisionnement pour faire venir des légumes frais de la Californie à Vancouver. Il se tourne ensuite vers le nord à la fin des années 1940 et établit Columbia Caterers afin de ravitailler et d'exploiter des salles à manger pour United Keno Hill Mines à Elsa, et Canadian Tungsten Mines près de Watson Lake. Il adopte une approche pratique et directe, et visite souvent les salles à manger des mines pour veiller à la livraison d'aliments de qualité.

Bruce fait appel à sa famille et à ses amis de la communauté chinoise de Vancouver pour doter des postes clés. Whitehorse est le centre de ses activités au Yukon et il acquiert d'autres commerces après que la ville est nommée capitale du territoire en 1953. Il prévoit des possibilités exceptionnelles au cours des années de prospérité qui s'ensuivent, notamment une croissance rapide du tourisme et des mines. De la fin des années 1940 jusqu'à la fin des années 1970, il est propriétaire de quatre entreprises, dont Tourists' Services, Northern Caterers, General Catering Services Ltd. et Dianne Hotels.

The exterior of Tourists Services.

(Whitehorse Star Ltd. fonds, 82/563 f. 148 #16)

L'extérieur des Tourists Services.

(Fonds Whitehorse Star Ltd., 82/563 f. 148 no 16)

Engaging with Northern People

Initially Bruce worked with established Whitehorse partners, then bought them out to expand his control and profits. He selected Jim Smith as his local manager – spotting talent and a kindred spirit who would listen and learn from him to become another forward-thinking leader. Their most dynamic venture was opening the first supermarket to bring a fresh new look to groceries in the North. At the time Whitehorse was expanding rapidly with many newcomers from the South. Tourists' Services operated for 10 years, then Bruce sold it to Kelly Douglas in 1967. Jim Smith left the business to become Commissioner of the Yukon in 1966.

Final Years

As he prepared to retire, Bruce closed some businesses and passed others on to his children. He had a long and happy retirement, with comforts generated over a lifetime of hard work and visionary risk taking. He remained a prominent member of the Vancouver Chinese community, applying his formidable card sense to highly competitive games of gin rummy, cribbage, poker and Mah-jong. He spent four months each year at his home in Honolulu, Hawaii. Bruce died in 2005, leaving Vera, his wife of 64 years, and 4 children, Brian, Stuart, Robert, and Dianne. He is remembered as a devoted family man, though often absent following his entrepreneurial dreams.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce se prépare à prendre sa retraite. Il ferme certains commerces et en cède d'autres à ses enfants. Sa retraite est longue, heureuse et confortable, grâce à une vie de dur labeur et à une prise de risques visionnaire. Il reste un membre éminent de la communauté chinoise de Vancouver et mise sur son extraordinaire sens des cartes dans des jeux très compétitifs de gin-rummy, cribbage, poker et mah-jong. Il passe quatre mois chaque année dans sa maison d'Honolulu, à Hawaï. Bruce meurt en 2005, laissant Vera, son épouse depuis 64 ans, et quatre enfants : Brian, Stuart, Robert et Dianne. On se souvient de lui comme d'un homme dévoué à sa famille, mais souvent absent, à la poursuite de ses rêves d'entrepreneuriat.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce se prépare à prendre sa retraite. Il ferme certains commerces et en cède d'autres à ses enfants. Sa retraite est longue, heureuse et confortable, grâce à une vie de dur labeur et à une prise de risques visionnaire. Il reste un membre éminent de la communauté chinoise de Vancouver et mise sur son extraordinaire sens des cartes dans des jeux très compétitifs de gin-rummy, cribbage, poker et mah-jong. Il passe quatre mois chaque année dans sa maison d'Honolulu, à Hawaï. Bruce meurt en 2005, laissant Vera, son épouse depuis 64 ans, et quatre enfants : Brian, Stuart, Robert et Dianne. On se souvient de lui comme d'un homme dévoué à sa famille, mais souvent absent, à la poursuite de ses rêves d'entrepreneuriat.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre son contrôle et augmenter ses profits. Il choisit Jim Smith comme gérant local, un homme compétent et une âme sœur qui l'écoute, apprend et devient un autre leader avant-gardiste. L'inauguration du premier supermarché qui donne un tout nouveau visage aux épiceries dans le Nord est leur entreprise la plus dynamique. Whitehorse grandit rapidement, accueillant de nombreux nouveaux venus du Sud. Après dix ans d'exploitation, Bruce vend Tourists' Services à Kelly Douglas en 1967. Jim Smith quitte l'entreprise pour devenir commissaire du Yukon en 1966.

Bruce travaille au début avec des partenaires à Whitehorse, puis achète leur commerce pour étendre